



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Τηλ.: 22601665
Φαξ: 22605009

Εγκύκλιος Ε.Ε – «ΑΝΤ» (284)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδίας

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1106/2013

Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1106/2013 του Συμβουλίου, που έχει δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L298 ημερομηνίας 8 Νοεμβρίου 2013, με τον οποίο επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδίας, όπως περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού.

Τα προϊόντα υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 7223 00 19 και 7223 00 99.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για διάφορες εταιρείες - παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC.

Παράλληλα, σύμφωνα με το άρθρο 3, τα ποσά που καταβλήθηκαν υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 418/2013, ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ – «ΑΝΤ»(260), εισπράττονται οριστικά στο ύψος που αντιστοιχεί στον οριστικό δασμό και τα ποσά που έχουν καταβληθεί επιπλέον αποδεσμεύονται.

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1106/2013 αρχίζει να ισχύει από τις 9 Νοεμβρίου 2013.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Διευθνή
Τμήματος Τελωνείων

Χ.Χκ

Κοιν,: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: everafos@cytanet.com.cy

: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της
Ιστοσελίδας

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1106/2013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Νοεμβρίου 2013

για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας («βασικός κανονισμός») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Προσωρινά μέτρα

- (1) Στις 3 Μαΐου 2013 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («Επιτροπή») επέβαλε, με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 418/2013 ⁽²⁾ («ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού»), προσωρινό δασμό ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση («Ένωση») ορισμένων συρμάτων από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδίας («ενδιαφερόμενη χώρα»).
- (2) Η έρευνα κινήθηκε ύστερα από καταγγελία που υποβλήθηκε στις 28 Ιουνίου 2012 από την Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία των Βιομηχανιών Σιδήρου και Χάλυβα (Eurofer) («ο καταγγέλλων»), εξ ονόματος των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 50 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ορισμένων συρμάτων από ανοξείδωτο χάλυβα.
- (3) Κατά την παράλληλη έρευνα κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό αντισταθμιστικό δασμό στις

εισαγωγές ορισμένων συρμάτων από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής της ενδιαφερόμενης χώρας με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 419/2013 ⁽³⁾ και οριστικό αντισταθμιστικό δασμό με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 861/2013 ⁽⁴⁾.

2. Μέρη τα οποία αφορά η έρευνα

- (4) Κατά το προσωρινό στάδιο της έρευνας, δειγματοληψία πραγματοποιήθηκε στους ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς και στους παραγωγούς της Ένωσης. Κατά το προσωρινό στάδιο, προβλεπόταν η διενέργεια δειγματοληψίας και για τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς. Ωστόσο, επειδή δύο από τους τρεις εισαγωγείς που επιλέχθηκαν για το δείγμα δεν απάντησαν στο ερωτηματολόγιο, δεν ήταν δυνατόν να διενεργηθεί η δειγματοληψία για τους εισαγωγείς. Επομένως, για την εξαγωγή των οριστικών συμπερασμάτων, ιδίως όσον αφορά το συμφέρον της Ένωσης χρησιμοποιήθηκαν όλα τα διαθέσιμα στοιχεία που αφορούν συνεργαζόμενους εισαγωγείς.
- (5) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι δεδομένου ότι δεν χρησιμοποιήθηκαν οι πωλήσεις των μη καταγελλόντων για τον προσδιορισμό της ζημίας που υπέστη ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης, το επιλεγμένο δείγμα των παραγωγών της Ένωσης δεν μπορούσε να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικό. Ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε επειδή το δείγμα είχε επιλεγεί με βάση τις απαντήσεις που ελήφθησαν από όλους τους συνεργαζόμενους παραγωγούς της Ένωσης ανεξάρτητα από το εάν υποστήριζαν την καταγγελία στο στάδιο αξιολόγησης της κατάστασης και πραγματοποιήθηκε με βάση τον όγκο παραγωγής.
- (6) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας, που συνδέεται με παραγωγό της Ένωσης, αντιτάχθηκε στην καταγγελία και ζήτησε ατομική εξέταση, επειδή δεν είχε περιληφθεί στο δείγμα των παραγωγών-εξαγωγέων, λόγω χαμηλού όγκου εξαγωγών. Ούτε ο εν λόγω παραγωγός της Ένωσης είχε περιληφθεί στο δείγμα του κλάδου παραγωγής της Ένωσης λόγω χαμηλού όγκου παραγωγής. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή συμφώνησε για την ατομική εξέταση, αλλά ο παραγωγός-εξαγωγέας απέσυρε το αίτημά του.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 8.5.2013, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 126 της 8.5.2013, σ. 19.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 240 της 7.9.2013, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Με τον παρόντα κανονισμό επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σύρματος από ανοξείδωτο χάλυβα που περιέχει κατά βάρος:

— τουλάχιστον 2,5 % νικέλιο, εκτός από σύρμα που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 28 % αλλά όχι περισσότερο από 31 % νικέλιο και τουλάχιστον 20 %, αλλά όχι περισσότερο από 22 % χρώμιο,

— λιγότερο από 2,5 % νικέλιο, εκτός από σύρμα που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 13 % αλλά όχι περισσότερο από 25 % χρώμιο και τουλάχιστον 3,5 % αλλά όχι περισσότερο από 6 % αργίλιο,

που υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 7223 00 19 και 7223 00 99 και είναι καταγωγής Ινδίας.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που αναφέρονται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Garg Inox, Bahadurgarh, Haryana and Pune, Maharashtra	8,4	B931
KEI Industries Ltd, New Delhi	7,7	B925
Macro Bars and Wires, Mumbai, Maharashtra	0,0	B932
Nevatia Steel & Alloys, Mumbai, Maharashtra	0,7	B933
Raajratna Metal Industries, Ahmedabad, Gujarat	12,5	B775
Venus Wire Industries Pvt. Ltd, Mumbai, Maharashtra	8,6	B776
Precision Metals, Mumbai, Maharashtra	8,6	B777
Hindustan Inox Ltd, Mumbai, Maharashtra	8,6	B778
Sieves Manufacturer India Pvt. Ltd, Mumbai, Maharashtra	8,6	B779

Εταιρεία	Δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Viraj Profiles Ltd, Thane, Maharashtra and Mumbai, Maharashtra	6,8	B780
Εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	5,0	B781
Όλες οι άλλες εταιρείες	12,5	B999

3. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

Άρθρο 2

Εφόσον παραγωγός-εξαγωγέας από την Ινδία προσκομίζει στην Επιτροπή επαρκή στοιχεία τα οποία αποδεικνύουν ότι

α) δεν εξήγαγε τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 καταγωγής Ινδίας κατά την περίοδο της έρευνας (1 Απριλίου 2011 - 31 Μαρτίου 2012).

β) δεν συνδέεται με εξαγωγείς ή παραγωγούς οι οποίοι υπόκεινται στα μέτρα που επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό· και

γ) πράγματι είτε εξήγαγε τα υπό εξέταση προϊόντα είτε ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου έρευνας,

το άρθρο 1 παράγραφος 2 μπορεί να τροποποιηθεί και ο νέος παραγωγός-εξαγωγέας να προστεθεί στον κατάλογο του παραρτήματος.

Άρθρο 3

Τα ποσά που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 418/2013 της Επιτροπής, για τις εισαγωγές σύρματος από ανοξείδωτο χάλυβα που περιέχει κατά βάρος:

— τουλάχιστον 2,5 % νικέλιο, εκτός από σύρμα που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 28 % αλλά όχι περισσότερο από 31 % νικέλιο και τουλάχιστον 20 %, αλλά όχι περισσότερο από 22 % χρώμιο,

— λιγότερο από 2,5 % νικέλιο, εκτός από σύρμα που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 13 % αλλά όχι περισσότερο από 25 % χρώμιο και τουλάχιστον 3,5 % αλλά όχι περισσότερο από 6 % αργίλιο,

που υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 7223 00 19 και 7223 00 99 και είναι καταγωγής Ινδίας. Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση και υπερβαίνουν τους οριστικούς συντελεστές των δασμών αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Νοεμβρίου 2013.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
L. LINKEVIČIUS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΙΝΔΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ ΠΑΡΑΓΩΓΟΙ-ΕΞΑΓΩΓΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΔΕΙΓΜΑ

Πρόσθετος κωδικός TARIC B781

Επωνυμία εταιρείας	Πόλη
Bekaert Mukand Wire Industries	Lonand, Tal. Khandala, Satara District, Maharashtra
Bhansali Bright Bars Pvt. Ltd	Mumbai, Maharashtra
Bhansali Stainless Wire	Mumbai, Maharashtra
Chandan Steel	Mumbai, Maharashtra
Drawmet Wires	Bhiwadi, Rajasthan
Jyoti Steel Industries Ltd	Mumbai, Maharashtra
Mukand Ltd.	Thane
Panchmahal Steel Ltd.	Dist. Panchmahals, Gujarat



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Φακ. : 05.24.002.003.009
Τηλ. : 22601865
Φαξ : 22602767

31 Οκτωβρίου 2013

Εγκύκλιος ΕΕ – «Θ» (119)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

Ηλεκτρονική υποβολή των Διασαφήσεων Εξαγωγής

Σε συνέχεια της εγκυκλίου «Θ» (114) ημερ. 27/06/2013, αναφέρεται για ενημέρωσή σας ότι από την 1^η Νοεμβρίου 2013, οι Οικονομικοί Φορείς μπορούν να καταθέτουν ηλεκτρονικά όλες τις Τελωνειακές Διασαφήσεις Εξαγωγής (άμεσες και έμμεσες), όπως προνοείται στο άρθρο 787.1 του Καν.2454/93/ΕΟΚ.

Προτρέπονται οι Οικονομικοί Φορείς όπως χρησιμοποιούν το σύστημα εξαγωγών για την ηλεκτρονική υποβολή των Διασαφήσεων τους, ώστε να διευκολύνεται στο μέγιστο δυνατό βαθμό η διαδικασία εξαγωγής. Η εξοικείωση με το σύστημα και τις νέες μηχανογραφημένες διαδικασίες εξαγωγής είναι σημαντικό να συμπληρωθεί από όλους τους εμπλεκόμενους πριν την **1.1.2014**, ημερομηνία κατά την οποία προγραμματίζεται ότι όλες οι διασαφήσεις εξαγωγής θα πρέπει υποχρεωτικά να κατατίθενται σε ηλεκτρονική μορφή.

Για επιπρόσθετη εκπαίδευση στη χρήση του συστήματος εξαγωγών, παρακαλώ επικοινωνείτε με τους προϊσταμένους των τελωνειακών σταθμών ή αποστείλετε σχετικό αίτημα στην ηλεκτρονική διεύθυνση helpdesk.cyprus@customs.mof.gov.cy.

(Κυριακή Μυριανθοπούλου)

για Διευθύντῃ

Τμήματος Τελωνείων

- Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο:
chamber@ccci.org.cy/
marios@ccci.org.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
chamberf@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evpafos@cytanet.com.cy
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστικών και Διαμεταφορέων Κύπρου:
acf@cytanet.com.cy

Apl1267